

# **CODE OF CONDUCT**

## **COD DE CONDUITĂ**







# Spiritul Sumitomo

Banji-nissei

萬事入精

Shinyo-kakujitsu

信用確實

Fusu-furi

不趨浮利

## Dragi Colegi,

Grupul Sumitomo Electric („SEG”) este cunoscut pentru lunga tradiție de peste 120 de ani de activități în concordanță cu principiile spiritului Sumitomo. Ne străduim să atingem desăvârșirea în munca pe care o depunem și să promovăm integritatea conduitei în afaceri. Nu operăm numai în litera și spiritul legilor și al reglementărilor, dar și în conformitate cu cele mai înalte standarde etice.

Principiile spiritului Sumitomo, create în urmă cu 400 de ani, ne ghidează activitățile comerciale de zi cu zi. Spiritul Sumitomo trebuie să fie în permanență prezent în activitatea noastră.

- **Banji-nissei** – Fiți cea mai bună variantă a voastră, nu numai în afaceri, dar și în orice aspect al vieții cotidiene.
- **Shinyo-kakujitsu** – Acordați importanță integrității și managementului de calitate.
- **Fusu-furi** – Nu vă sacrificați niciodată integritatea pentru realizarea unui profit ușor.

Acest cod de conduită, care a fost aprobat de consiliul nostru de administrație, are la bază spiritul Sumitomo și creează un standard de comportament pentru fiecare dintre noi, ajutându-ne să ne desfășurăm activitățile cu integritate. Deși nu acoperă fiecare situație, codul oferă resursele necesare pentru a ajuta angajații să ia decizii etice.

Noi toți, în calitate de membri ai SEG, jucăm un rol important în misiunea de a ne asigura că întreg grupul respectă legile și reglementările în vigoare. Fiecare dintre noi este responsabil de luarea la cunoștință, înțelegerea și respectarea codului și a tuturor regulilor la care face referire.

Vă rog pe fiecare dintre voi să vă asumați personal răspunderea pentru desfășurarea activităților în conformitate cu spiritul Sumitomo și cu acest cod de conduită. Ghidați-vă după acest cod în munca voastră, folosiți o judecată corectă și solicitați îndrumări dacă aveți nevoie de asistență suplimentară. SEG vă oferă mai multe opțiuni la care puteți apela dacă aveți întrebări sau dacă doriți să vă exprimați rezervele de orice tip, cum ar fi supervizorii dumneavoastră, responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), departamentul juridic al companiei, precum și biroul de conformitate și managementul riscului (Compliance & Risk Management Office) din Japonia.

Deși dezvoltarea afacerii reprezintă o prioritate, trebuie să ne amintim să desfășurăm activitățile cu integritate. Vă mulțumim pentru munca pe care o depuneți zi de zi în cadrul SEG, precum și pentru devotamentul dumneavoastră față de spiritul Sumitomo.



### **Osamu Inoue**

Președinte și COO

Sumitomo Electric Industries, Ltd.

# Cuprins

## **ANGAJAMENTUL NOSTRU PENTRU RESPECTAREA CODULUI**

Codul nostru.....	5
Cui se aplică acest cod? .....	5
Ce se întâmplă când o lege locală diferă de o politică a codului? .....	5
Programul nostru de conformitate și etică.....	5
Responsabilitățile noastre.....	5
Responsabilitățile supervisorilor și ale managerilor.....	6
Solicitarea de îndrumări și raportarea problemelor .....	6
Solicitarea îndrumărilor .....	6
Raportarea problemelor .....	6
Linia de urgență.....	7
Fără represalii.....	7
După primirea unui raport.....	7
Penalități pentru încălcarea regulilor.....	7

## **ANGAJAMENTUL NOSTRU PENTRU O CONDUITĂ ETICĂ ÎN AFACERI**

Respectarea legilor .....	8
Afaceri corecte și merituose.....	8
Ne supunem legilor concurenței.....	8
Darea și luarea de mită sunt interzise.....	9
Cadouri și divertisment .....	10
Relațiile cu guvernele .....	11
Comerțul internațional.....	11
Tranzacții pe bază de informații privilegiate.....	12
Contribuții și activități politice.....	13

## **ANGAJAMENTUL NOSTRU FAȚĂ DE COMPANIE**

Registrele și datele contabile ale companiei .....	13
Conflictele de interese.....	13
Protecția și utilizarea corespunzătoare a bunurilor companiei și prevenirea fraudei.....	14
Informații confidențiale și alte proprietăți intelectuale .....	15
Internetul și folosirea tehnologiei de comunicare a informațiilor.....	15
Comunicare și relații publice .....	16

## **ANGAJAMENTUL NOSTRU FAȚĂ DE ANGAJAȚII NOȘTRI ȘI FAȚĂ DE MEDIU**

Respectul reciproc.....	17
Este interzisă discriminarea și hărțuirea.....	17
Intimitatea angajaților și datele personale.....	17
Siguranța la locul de muncă.....	18
Calitatea.....	18
Conformitatea cu protecția mediului.....	18
Drepturile omului.....	18

<b>LA CINE POT APELA?</b> .....	19
---------------------------------	----





# respectarea codului



## CODUL NOSTRU

Codul reprezintă o declarație a valorilor noastre comune și a standardelor de conduită pe care trebuie să le respectăm. Acesta descrie principiile fundamentale și politicile care guvernează asupra modului în care ne desfășurăm activitățile. Având în vedere că succesul nostru depinde de reputația deja formată, în multe cazuri politicile la care se face referire în cod merg dincolo de cerințele legii.

Este necesar să citiți codul cu atenție și să vă asigurați că înțelegeți conținutul și importanța acestuia pentru succesul companiei noastre. Dacă există nelămuriri, adresați-vă supervisorilor sau oricărei alte resurse specificată în acest cod.

### Cui se aplică acest cod?

Codul se aplică tuturor angajaților, directorilor și administratorilor, de la orice nivel, inclusiv angajaților filialelor și societăților de exploatare aparținând companiei SEG. De asemenea, ne așteptăm ca și partenerii noștri să acționeze într-un mod consecvent cu principiile codului atunci când cooperează cu noi.

### Ce se întâmplă când o lege locală diferă de o politică a codului?

Fiind o companie internațională, pot exista cazuri în care o lege locală sau altă cerință juridică să difere de standardele stabilite de cod, sau în care angajații să se regăsească în situații în care cerințele se contrazic. Ne supunem în permanență legilor în vigoare. Dacă aveți cunoștință de un posibil conflict între codul nostru și anumite legi, contactați departamentul juridic pentru asistență.

## PROGRAMUL NOSTRU DE CONFORMITATE ȘI ETICĂ

Programul nostru de conformitate și etică reprezintă un alt exemplu al devotamentului nostru față de desfășurarea activităților în spiritul

Sumitomo. Programul are câteva obiective simple, dar esențiale: de a ne ajuta să înțelegem care sunt cerințele legale și de a oferi resursele necesare respectării acestora. Biroul de conformitate și managementul riscului (Compliance & Risk Management Office), condus de comitetul SEG pentru conformitate (SEG Compliance Committee), este autoritatea principală și are responsabilitatea de a supraveghea programul de conformitate și etică. În plus, fiecare companie a grupului nostru are un responsabil pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), care oferă asistență în cadrul programului și care are rolul de resursă pentru fiecare dintre dumneavoastră. Acest cod reprezintă o parte importantă a programului și completează devotamentul companiei pentru o practică etică în afaceri.

## RESPONSABILITĂȚILE NOASTRE

Cu toții trebuie să ne asumăm următoarele obligații:

- Citirea și înțelegerea codului și a regulilor companiei care sunt aplicabile poziției dumneavoastră.
- Respectarea literei și a spiritului legilor, a codului și a politicilor companiei.
- Raportarea către supervisor sau către alte resurse menționate de cod a unor încălcări certe sau presupuse ale acestuia, ale legilor în vigoare sau ale politicilor companiei.
- În cazul în care aveți nevoie de ajutor, apălați la îndrumarea următoarelor persoane sau departamente: supervisorul dumneavoastră, responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), departamentul juridic, departamentul de resurse umane sau oricărui alt reprezentant menționat în cod.
- Cooperarea în cadrul investigațiilor companiei, al auditurilor sau al altor verificări.

## RESPONSABILITĂȚILE SUPERVIZORILOR ȘI ALE MANAGERILOR

Dacă sunteți supervisor sau manager în cadrul companiei, aveți obligația aparte de a demonstra valorile regăsite în cod și în spiritul Sumitomo și de a ajuta angajații să procedeze la fel. Supervizorii și managerii companiei trebuie să își asume următoarele obligații:

- **Crearea unei culturi care încurajează comunicarea deschisă.** Mențineți un mediu de lucru în care angajații se simt îndeajuns de confortabil încât să pună întrebări și să ridice probleme.
- **Demonstrarea unui comportament care inspiră.** Desfășurați în mod exemplar activitățile în conformitate cu codul și cu spiritul Sumitomo.
- **Sprijinirea programului de conformitate și etică.** Încurajați angajații să se raporteze la cod; asigurați-vă că cei cu care lucrați sunt familiarizați cu politicile care sunt aplicabile poziției lor; asistați la instruirea cu privire la conformitate și comunicarea în cadrul companiei; ajutați la implementarea programului de conformitate și etică în departamentul dumneavoastră.
- **Ascultarea activă și îndrumarea.** Fiți disponibili pentru angajații care apelează la dumneavoastră pentru a semnaliza probleme sau pentru a pune întrebări. Ajutați angajații să ia decizii etice.
- **Direcționarea neregulilor către departamentul potrivit.** Dacă vi se aduce la cunoștință un posibil comportament neadecvat, semnalizați problema responsabilului pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), departamentului juridic, departamentului de resurse umane sau oricărui alte resurse menționate în acest cod.

## SOLICITAREA DE ÎNDRUMĂRI ȘI RAPORTAREA PROBLEMELOR

### Solicitarea îndrumărilor

Acest cod nu poate acoperi fiecare situație care s-ar putea ivi. Dacă nu sunteți siguri de cerințele legii sau ale politicilor companiei sau dacă vă găsiți într-o situație dificilă din punct de vedere etic, solicitați îndrumarea uneia dintre numeroasele resurse disponibile, precum supervizori, responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), departamentul juridic sau departamentul de resurse umane.

### Raportarea problemelor

Dacă suspectați sau aveți dovezi concrete ale încălcării unor legi, a codului sau a politicilor companiei, aveți responsabilitatea de a raporta astfel de incidente. Raportarea comportamentelor suspecte sau a altor probleme ne ajută să ne protejăm compania, colegii și comunitățile. Compania noastră vă oferă diferite metode prin care puteți raporta problemele, inclusiv prin intermediul:

- Supervizorilor
- Responsabilului pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison)
- Departamentului juridic
- Departamentului de resurse umane
- Liniei de urgență (internă/externă)

↑

Un comportament de la locul de muncă îmi provoacă disconfort, dar nu am o dovadă clară a faptului că este vorba de o încălcare a codului. Cum ar trebui să procedez?

R

Ar trebui să solicitați îndrumare sau să raportați problema apelând la resursele menționate în cod. Dacă așteptați, ar putea fi prea târziu pentru a preveni daunele aduse companiei sau altor colegi printr-o posibilă încălcare a codului. Compania va investiga problema cum se cuvine.

### **Linia de urgență**

Compania noastră oferă angajaților o linie de urgență unde pot apela sau pot trimite un e-mail pentru a raporta comportamentele neadecvate pe care le suspectează sau unde pot cere consiliere cu privire la politicile companiei și la legea în vigoare.

În cele mai multe locuri, angajații pot contacta linia de urgență în mod anonim. Legile care guvernează liniile de urgență diferă în funcție de țară și uneori sunt mai restrictive. În aceste situații, ar trebui să consultați resursele menționate în cod, să solicitați îndrumări în cadrul companiei sau să apelați la site-ul local de intranet pentru mai multe informații despre posibilitatea de a raporta din țara în care locuiți.

### **Fără represalii**

Compania noastră interzice luarea de represalii împotriva angajaților care raportează cu bună credință suspectarea unui comportament neadecvat. Dacă ați observat cazuri de represalii (împotriva dumneavoastră sau a altor angajați), raportați-le imediat departamentului juridic sau oricărei alte resurse menționate în cod. Compania noastră va investiga problema și va acționa în consecință.

### **După primirea unui raport**

Rapoartele cu privire la suspiciunile de comportament neadecvat vor fi investigate și tratate corespunzător și pe cât posibil, în mod confidențial. Se recomandă să nu începeți o investigație proprie. Acestea implică de multe ori aspecte legale și complexe, iar acționând individual puteți compromite investigația și puteți atrage repercusiuni negative atât pentru dumneavoastră, cât și pentru companie.

### **PENALITĂȚI PENTRU ÎNCĂLCAREA REGULILOR**

În funcție de legea în vigoare, angajații companiei care încalcă legea, codul sau politicile companiei, sunt pasibili de acțiuni disciplinare, inclusiv încheierea contractului de muncă. Mai mult decât atât, orice supervisor care gestionează sau aprobă o încălcare a regulilor, sau care deține informații despre o astfel de încălcare și nu o raportează imediat, este pasibil de acțiuni disciplinare.



ANGAJAMENTUL NOSTRU PENTRU

# o conduită etică în afaceri

## RESPECTAREA LEGILOR

Activitățile de afaceri ale companiei noastre se supun unui număr extins de legi, reglementări și alte acțiuni legislative din toată lumea. Mediul legislativ în care operăm este extrem de solicitant. Compania noastră înțelege că respectarea legilor în vigoare este o parte importantă a obligațiilor pe care le avem față de comunități. Suntem dedicați respectării legilor și reglementărilor care sunt aplicabile companiei.

## AFACERI CORECTE ȘI MERITUOASE

Desfășurăm activități de afaceri cu onestitate și integritate. Tratăm clienții, furnizorii, competitorii, angajații, autoritățile și toate celelalte persoane în mod corect. Nu profităm de alții prin lipsă de onestitate sau practici neloiale. Fabricăm produse și oferim servicii cu care ne putem mândri. Când vine vorba de marketing, ne descriem produsele și serviciile într-un mod corect și precis.

## NE SUPUNEM LEGILOR CONCURENȚEI

Deși compania are parte de o concurență intensă în toate activitățile sale de afaceri, acțiunile întreprinse pe piață trebuie să respecte legile concurenței în vigoare. Printre cele mai serioase infracțiuni de concurență sunt înțelegerile între competitori care limitează acțiunile independente ale unei companii, precum înțelegerile pentru fixarea prețurilor, limitarea producției, controlarea calității produselor sau împărțirea pieței în funcție de anumiți consumatori, teritorii sau produse. Vă rugăm să nu vă dați acordul niciunui competitor asupra niciunui dintre aceste subiecte, deoarece aceste acorduri sunt ilegale în orice tip de circumstanță și încalcă politicile companiei.

Nu este neapărat necesar ca astfel de acorduri să fie în scris sau formulate printr-un acord explicit. Tribunalele pot deduce realizarea unor înțelegeri prin analiza discuțiilor informale sau simple schimburi de informații între competitori care pot rezulta într-un acord ilegal.

Aveți grijă să nu discutați sau să schimbați cu competitorii noștri (chiar și în cadrul unor întâlniri informale) informații sensibile care nu sunt disponibile în spațiul public, precum:

- Prețuri curente sau viitoare, marjele de profit sau strategiile în materie de prețuri și detalii legate de prețuri (suprataxe, discounturi, reduceri)
- Informații detaliate despre costuri (ex. legate de contribuții semnificative) aplicate anumitor produse
- Informații strategice care dezvăluie maniera în care compania abordează negocierile cu anumiți clienți, în care se adresează anumitor beneficiari sau în care întreprinde alte activități strategice
- Detalii despre noile servicii oferite care sunt sensibile din punct de vedere al concurenței, planuri de marketing sau pentru produse
- Informații legate de salariile angajaților sau beneficiile oferite acestora

Întâlnirile între competitori în cadrul unei asociații profesionale pot crea probleme cu privire la legea concurenței, chiar dacă aceste grupuri au în interes și alte obiective legitime. Trebuie să vă anunțați responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison) sau departamentul juridic înainte să vă alăturați unei asociații profesionale sau să luați parte la o întâlnire în care s-ar putea discuta subiecte sensibile din punct de vedere al concurenței. Compania noastră are proceduri detaliate care reglementează aceste situații. Pentru informații suplimentare, consultați regulile de conformitate cu legile concurenței.

Mai jos sunt detaliate alte activități care pot crea probleme cu privire la legile concurenței:

- O înțelegere cu furnizorul ca acesta să limiteze vânzările către competitorii companiei
- Controlarea prețurilor de revânzare în cadrul tranzacțiilor cu distribuitorii sau intermediarii comerciali
- Refuzul colectiv de a face afaceri cu un competitor, furnizor sau client
- Înțelegeri comerciale exclusive în care o companie îi solicită unui client să cumpere doar de la acea companie sau îi solicită unui furnizor să vândă numai acelei companii
- Înțelegeri cu caracter obligatoriu în care unui client sau unui furnizor i se solicită să cumpere un al doilea produs, separat, drept condiție de achiziționare a unui prim produs
- „Prețuri de ruinare”, cazuri în care o companie oferă un discount care rezultă într-un preț de vânzare mai mic decât prețul de fabricare al produsului, cu intenția de a păstra acel preț suficient de mult timp pentru a alunga competitorii de pe piața respectivă.

Nu este întotdeauna clar dacă o activitate este anti-competitivă, așa că vă rugăm să vă consultați cu următoarele persoane pentru îndrumări în acest sens: responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), ofițerul pentru conformitatea cu legea concurenței (Competition Law Compliance Officer) sau cu o persoană din departamentul juridic.

↑ Un prieten apropiat din facultate lucrează pentru unul dintre competitorii noștri. Săptămâna trecută, acesta m-a întrebat despre informații sensibile din punct de vedere al concurenței, legate de unul dintre cele mai populare produse ale noastre. Am evitat să răspund, dar aș dori niște sfaturi în caz că se va întâmpla din nou.

R Trebuie să evitați în totalitate să discutați despre informații sensibile din punct de vedere al competiției cu orice reprezentant al unui competitor. Deși înțelegem că în situațiile sociale poate fi uneori dificil să acționați coresponsător, trebuie să îi explicați prietenului dumneavoastră că politica SEG vă interzice în mod strict să discutați cu competitorii despre prețuri sau despre alte detalii legate de vânzări.

## DAREA ȘI LUAREA DE MITĂ SUNT INTERZISE

Mita provoacă daune importante comunităților și poate cauza pagube și companiei. Mita constă în a oferi, a da sau a primi orice lucru de valoare pentru a influența o decizie administrativă sau pentru a obține un avantaj comercial necoresponsător. Nu trebuie să autorizați, oferiți, promiteți sau să solicitați, să fiți de acord să primiți sau să acceptați mită, în mod direct sau indirect.

Mita nu implică mereu plăți în numerar. Mita poate lua multe forme, inclusiv divertisment, reduceri necoresponsătoare, angajarea unui membru al familiei cuiva asupra căruia doriți să vă exercitați influența. De asemenea, ea poate îmbrăca forma unor contribuții caritabile efectuate cu scopul de a influența decizia comercială. Mita poate fi reprezentată de orice lucru de valoare pentru cel care o primește. În plus, cantitatea de mită oferită sau plătită este irelevantă. Dacă vi se cere să faceți o plată sau să oferiți orice lucru de valoare care ar putea constitui mită, raportați imediat acest incident departamentului juridic.

Majoritatea țărilor au legi care interzic mituirea funcționarilor guvernamentali. Angajații organizațiilor afiliate guvernului (precum companii de telecomunicații, energie sau spitale aflate în proprietatea statului) sunt considerați funcționari guvernamentali de majoritatea legilor pentru combaterea mitei. Multe țări interzic mituirea persoanelor fizice sau a companiilor private. Compania interzice în mod strict luarea și darea de mită în toate circumstanțele, fie

că este vorba de funcționari guvernamentali, persoane fizice sau companii. Încălcarea legilor de combatere a mitei pot avea consecințe grave atât asupra dumneavoastră, cât și asupra companiei noastre, inclusiv compromiterea reputației, amenzi mari și închisoare pentru anumiți indivizi. Trebuie evitate orice activități care sugerează o acțiune necorespunzătoare.

Compania poate fi trasă la răspundere pentru mituirea realizată de terțe părți în legătură cu activitățile acesteia. Trebuie să avem grijă când ne alegem partenerii de afaceri și agenții, în anumite cazuri fiind necesare verificări pentru a ne asigura că aceștia nu vor oferi mită în numele nostru. Trebuie să respectați procedurile companiei când stabiliți o legătură cu o terță parte. De asemenea, nu ignorați niciodată semnele care indică faptul că un partener de afaceri ar putea fi implicat în activități ilegale sau lipsite de etică. Dacă aflați sau suspectați că unul dintre partenerii noștri de afaceri oferă sau primește mită, nu luați parte la această activitate și anunțați următoarele persoane cât mai repede posibil: responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), managerul pentru prevenirea dării și luării de mită (Bribery Prevention Manager) sau o persoană din departamentul juridic.

În general, curtoaziile specifice afacerilor, precum cheltuieli rezonabile pentru mese care au ca scop direct promovarea afacerii sau obținerea unor contracte, nu sunt interzise. Cu toate acestea, legile care reglementează oferirea meselor și a curtoaziilor specifice afacerilor pentru funcționarii guvernamentali sunt complexe și diferă în funcție de locație. Pentru a asigura conformitatea, trebuie să obțineți acordul prealabil al managerului pentru prevenirea dării și luării de mită (Bribery Prevention Manager) și pe cel al departamentului juridic înainte de a oferi unui funcționar guvernamental o masă, un cadou, divertisment, acoperirea cheltuielilor de transport, sau orice fel de curtoazie de afaceri. Trebuie să țineți evidențe exacte pentru aceste cheltuieli.

Î

Există semne de atenționare care să indice faptul că partenerul de afaceri sau agentul nostru este implicat în acțiuni de luare și dare de mită?

R

Da, există semnale de alertă la care trebuie să fiți atent/ă în timpul activităților de afaceri întreprinse împreună cu partenerul de afaceri sau agentul:

- Tranzacția are loc într-o țară cu o reputație negativă când vine vorba de mită sau corupție.
- Partenerul de afaceri sau agentul nu are abilitățile necesare pentru a presta munca sau de a oferi serviciile solicitate.
- Partenerul de afaceri sau agentul solicită termeni de plată neobișnuiți precum sume mari în avans, sau ca plata să se realizeze către un cont sau către o persoană din altă țară.
- Partenerul de afaceri sau agentul refuză să își dea acordul când vine vorba de prevederile din contract care previn mituirea.
- Partenerul de afaceri sau agentul se află în contact cu un funcționar guvernamental care are putere de decizie asupra companiei noastre.

## CADOURI ȘI DIVERTISMENT

Când sunteți în situația de a lua decizii în numele companiei, acestea trebuie să aibă la bază o judecată corectă și obiectivă. Nu acceptați niciodată cadouri sau alte beneficii dacă judecata sau deciziile dumneavoastră pot fi afectate sau pot părea a fi afectate de acestea.

Nu solicitați niciodată cadouri, divertisment sau orice altă curtoazie de afaceri de la persoane care fac afaceri cu compania. Cadourile în numerar sau echivalente de numerar precum un voucher (de orice valoare) sunt interzise în cazul în care nu există o aprobare anterioară. Oferirea sau primirea oricărui cadou sau a oricărei forme de divertisment drept mită sau sprijin bănesc este interzisă. De asemenea, nu oferim și nu acceptăm nicio formă de divertisment sau cadouri care nu sunt conforme cu standardele companiei noastre cu privire la respectul față de individ.

Cadourile nesolicitate și curtoaziile de afaceri, inclusiv mese și divertisment, sunt permise dacă fac parte din tradițiile și curtoaziile general acceptate în afaceri; nu sunt exagerate ca preț și nu sunt frecvente; sunt oferite și acceptate fără o înțelegere expresă sau implicită că beneficiarul are vreo obligație în urma primirii cadoului. Cadourile extravagante ca valoare sau neobișnuite nu ar trebui oferite sau acceptate fără acordul prealabil al managerului pentru prevenirea dării și luării de mită (Bribery Prevention Manager).

Mulți dintre furnizorii și clienții noștri au propriile politici cu privire la cadouri și divertisment. Aveți grijă să nu oferiți sau să primiți în mod conștient un cadou sau o formă de divertisment care să încalce politica similară a celeilalte companii.

**Î** Doresc să ofer celui mai bun client al nostru un cadou special pentru a-i mulțumi. Am acces la niște bilete de teatru pe care știu că le va aprecia, dar suspectez că este împotriva politicii companiei sale să le accepte. Îi pot oferi biletele dacă acest client nu este deranjat de ideea încălcării politicii companiei sale și este dispus să le primească?

**R** Nu. Dacă știți că oferirea unui cadou implică încălcarea politicii companiei beneficiarului, acel cadou nu trebuie oferit. Dacă nu sunteți sigur/ă că oferirea unui cadou este permisibilă, atunci trebuie să întrebați. Așa cum ne dorim ca ceilalți să ne respecte standardele, așa le vom respecta și noi pe ale lor.

## RELAȚIILE CU GUVERNELE

În cazul colaborării cu agențiile și funcționarii guvernamentali se aplică reguli diferite – și de multe ori foarte stricte – pentru multe domenii ale afacerilor, inclusiv pentru cadouri și divertisment, angajări și chiar și simpla comunicare cu alți indivizi. Lucruri care sunt acceptabile într-un context comercial al afacerilor pot fi interzise în cadrul colaborării cu guvernul.

Există legi care reglementează acordarea cadourilor, meselor, divertismentului, transportului sau a altor beneficii pentru funcționarii sau agențiile guvernamentale. Vă este interzis să oferiți cadouri, forme de divertisment sau orice lucru de valoare funcționarilor guvernamentali, angajaților sau membrilor familiilor acestora din partea companiei fără acordul prealabil în scris al managerului pentru prevenirea dării și luării de mită (Bribery Prevention Manager). Se aplică reguli speciale și la angajarea funcționarilor guvernamentali sau a membrilor familiilor acestora în cadrul companiei noastre. Dacă luați în considerare opțiunea de a face o ofertă de angajare unui funcționar guvernamental sau unui membru al familiei unui funcționar guvernamental, trebuie să luați legătura mai întâi cu departamentul juridic pentru a vă asigura că respectați legea în vigoare.

În plus, în toate interacțiunile noastre cu funcționarii și angajații guvernamentali, este foarte important să ne asigurăm că declarațiile și comunicările pe care le oferim sunt adevărate, complete și precise. De asemenea, trebuie să înregistrăm timpul, costurile și taxele în conturile corecte. Acolo unde este nevoie, trebuie să ne asigurăm că respectăm toate cerințele care țin de utilizarea informațiilor guvernamentale confidentiale și sensibile.

## COMERȚUL INTERNAȚIONAL

Compania noastră face afaceri în toată lumea și respectăm toate legile și reglementările în vigoare care guvernează asupra modului de a întreprinde afaceri internaționale, inclusiv cu privire la importul și exportul produselor. Ne supunem de asemenea legilor și reglementărilor care ne interzic să facem afaceri în anumite țări sau cu anumiți indivizi și organizații. Dacă responsabilitățile dumneavoastră includ vânzarea sau transferul bunurilor, serviciilor sau al tehnologiilor între țări, chiar și între filialele SEG, trebuie să fiți informat/ă constant cu privire la legislația locală și la politicile companiei și să apelați la departamentul juridic dacă aveți orice fel de întrebări.



## TRANZACȚII PE BAZĂ DE INFORMAȚII PRIVILEGIATE

Respectăm toate legile în vigoare care privesc valorile mobiliare. Este interzisă cumpărarea sau vânzarea valorilor mobiliare ale companiei când intrați în posesia unor informații confidențiale importante (uneori numite „informații privilegiate”) despre companie. Această practică este cunoscută sub numele de „tranzacție pe bază de informații privilegiate” și este ilegală. Informațiile privilegiate sunt informații pe care un investitor le-ar considera importante în luarea deciziei de vânzare sau cumpărare a unei valori mobiliare. Exemplele includ rezultate financiare, contracte noi sau neconcretizate, informații despre produse, rezultatele vânzărilor și schimbări importante de personal. Divulgarea acestor informații către cineva care ar putea cumpăra sau vinde valori mobiliare, sau „oferirea un pont”, este de asemenea ilegală. Această interdicție se aplică și pentru valorile mobiliare deținute de SEG sau de către alte companii despre care ați aflat informații confidențiale importante (precum furnizorii sau clienții noștri) în timpul executării atribuțiilor în cadrul SEG.

**Î** Aflați de la muncă faptul că este probabil ca SEG să achiziționeze o companie IT interesantă în următoarele câteva luni. Fără a oferi detalii, îi sugerați fratelui dumneavoastră să cumpere niște acțiuni ale companiei IT respective. Este asta o problemă?

**R** Da, este o problemă. Deși nu ați oferit detalii fratelui dumneavoastră, este posibil să fi „oferit un pont” prin sugestia de a cumpăra acțiuni ale acelei companii IT.

**Î** În timp ce eram la muncă am auzit că unul dintre clienții noștri va anunța în curând că va obține un contract important. Pot cumpăra acțiuni ale acelei companii?

**R** Nu, deoarece această acțiune implică folosirea unor informații privilegiate pe care le-ați obținut în timp ce lucrați pentru companie.

## CONTRIBUȚII ȘI ACTIVITĂȚI POLITICE

Ne supunem tuturor legilor care guvernează asupra participării companiei noastre în afaceri politice, inclusiv acele legi care reglementează posibilitatea și modul în care trimitem contribuții către candidați și partide politice, putând astfel să influențăm decizii guvernamentale. Legile din acest domeniu sunt complexe și diferă în funcție de numeroasele zone în care compania noastră își desfășoară activitatea. Înainte de a utiliza resursele companiei pentru a susține un candidat sau un partid politic, sau de a interacționa direct sau indirect cu un funcționar public în numele companiei cu scopul de a influența legislația sau acțiunile guvernamentale, trebuie să vă consultați cu următoarele persoane: responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), managerul pentru prevenirea dării și luării de mită (Bribery Prevention Manager) și o persoană din departamentul juridic.

**Î** Un manager m-a rugat să trimitem contribuții către un candidat politic. Mi-a spus că firma „se va revanșa” față de mine. Este permis acest lucru?

**R** Nu, acest lucru nu este permis. Ar trebui să refuzați această cerere și să o raportați folosind resursele descrise în cod.

# ANGAJAMENTUL NOSTRU FAȚĂ DE companie



## REGISTRELE ȘI DATELE CONTABILE ALE COMPANIEI

În cadrul companiei noastre completăm toate informațiile din documente în mod precis, corect și în timp util, inclusiv rapoartele de călătorie și de cheltuieli. De asemenea, prezentăm informații complete, corecte, precise și la termen în rapoartele și documentele pe care le oferim autorităților guvernamentale, inclusiv raportarea financiară periodică. Acolo unde este cazul, documentele trebuie să fie autorizate corespunzător. Înregistrăm activitățile financiare ale companiei în conformitate cu legile și cu practicile contabile în vigoare. Este interzisă introducerea în registrele companiei de informații false sau care induc în eroare și omiterea din registrele noastre a informațiilor care trebuie înregistrate.

De asemenea, registrele contabile ale companiei trebuie păstrate în modul și pe perioada cerută de lege și de politica SEG.

**Î** Este ultima săptămână a perioadei trimestriale de raportare. Șeful meu vrea să se asigure că am îndeplinit obiectivele financiare pentru acest trimestru, așa că m-a rugat să înregistrez o vânzare deși documentația nu este completă. Presupun că nu voi face rău nimănui procedând astfel – ar trebui să fac ce îmi cere?

**R** Nu, nu ar trebui. În afara cazului în care o politică a firmei stipulează altceva, vânzările trebuie raportate numai după ce contractul a fost finalizat. Trebuie să raportați acest incident departamentului juridic, diviziei de contabilitate sau oricărei alte resurse menționată în cod.

**Î** Un coleg vă roagă să ștergeți anumite e-mailuri deoarece crede că este posibil să fie intentat un proces, iar e-mailurile pot fi stânjenitoare. Puteți face acest lucru?

**R** Nu. Ați încălca politica firmei (și posibil și legea) care face referire la păstrarea informațiilor relevante pentru o problemă legală. Trebuie să raportați această problemă folosind procedurile din cod.

## CONFLICTELE DE INTERESE

În cadrul companiei, fiecare dintre noi are responsabilitatea de a lua decizii care influențează compania și care au la bază interesul acesteia, fără alte influențe din exterior. Un conflict de interese are loc atunci când interesul personal vă poate afecta abilitatea de a lucra în mod obiectiv și eficient. Obligația noastră de a desfășura activitățile de afaceri ale companiei într-un mod onest și etic include și gestionarea corectă a situațiilor care creează conflicte de interese sau a situațiilor care pot crea percepția unui presupus conflict. În cazul în care considerați că sunteți implicat/ă într-un conflict sau că aveți informații despre un posibil conflict, trebuie să informați imediat supervisorul dumneavoastră, responsabilul pentru conformitatea cu legea locală (Local Compliance Liaison) sau departamentul juridic.

Deși este imposibil să descriem fiecare situație în care poate apărea un conflict de interese, puteți găsi mai jos câteva exemple de situații care pot crea un astfel de conflict și ar trebui raportate:

- **Interese financiare** în companii care fac sau doresc să facă afaceri cu compania noastră sau cu competitorii noștri, inclusiv clienți sau furnizori. Nu trebuie să permitem ca investițiile financiare personale să influențeze, sau să pară că influențează, judecata independentă pe care o realizăm în numele companiei. Acest lucru se poate întâmpla în multe moduri, dar este cel mai probabil ca astfel de conflicte să apară în cazurile în care ați investit într-o companie competitoră, într-un furnizor sau într-un client, iar deciziile luate în numele companiei pot aduce beneficii unor terțe părți.
- **Să fiți angajat** sau să oferiți servicii de consultanță competitorilor, furnizorilor, clienților sau altor parteneri de afaceri ai companiei.
- **Direcționarea resurselor companiei către un furnizor, un agent, un distribuitor sau un contractor** care este deținut sau gestionat direct sau indirect de către dumneavoastră, de către membri ai familiei sau de către prieteni apropiați.
- **Oportunități de care beneficiați prin intermediul companiei**, care se referă la cazul în care se creează un avantaj personal printr-o oportunitate de afaceri de care aflați deoarece lucrați pentru companie.
- Angajarea, promovarea sau supervizarea unor **membri ai familiei** în cadrul companiei.
- **Situația în care activați în consiliul de administrație sau într-un alt corp consultativ** al unei organizații care este un competitor, un client sau un furnizor al companiei.

Î

Cumnata mea are o companie și dorește să devină un furnizor pentru compania noastră. Oferă cel mai bun serviciu la cel mai bun preț și aș dori să colaboreze cu compania noastră. Este vorba aici de un conflict de interese?

R

Ar putea fi vorba, chiar dacă dumneavoastră considerați că firma cumnatei oferă servicii mai bune pentru compania noastră în comparație cu competitorii săi. Ar trebui să discutați această situație cu supervisorul dumneavoastră sau cu responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison). Nu ar trebui să existe o implicare sau o influență din partea dumneavoastră în luarea deciziei de a face afaceri cu compania cumnatei dumneavoastră. Iar în cazul în care compania cumnatei dumneavoastră devine furnizor, nu ar trebui să vă aflați în poziția de a lua decizii sau de a superviza acest furnizor și nu trebuie să exercitați niciun fel de influență în cadrul relației dintre companie și furnizor.

## PROTECȚIA ȘI UTILIZAREA CORESPUNZĂTOARE A BUNURILOR COMPANIEI ȘI PREVENIREA FRAUDEI

Avem cu toții datoria de a proteja bunurile companiei și de a preveni și raporta fraudă și furtul. Acestea, împreună cu neglijența și risipirea, au un impact direct asupra profitabilității. În afara cazurilor în care se autorizează altfel, bunurile companiei, inclusiv timpul, echipamentul, materialele, resursele și informațiile pentru care există drept de proprietate trebuie folosite doar în scopuri profesionale. Când părăsiți compania, toate bunurile care aparțin acesteia trebuie returnate.

Î

Le pot oferi furnizorilor companiei informații despre afacerea de catering a soției mele?

R

Nu. Nu este permis să oferiți informații furnizorilor despre afacerea de catering a soției dumneavoastră deoarece ar implica folosirea resurselor companiei (lista de furnizori) în scopuri comerciale private. Furnizorii s-ar putea simți constrânși să facă afaceri cu compania soției dumneavoastră, iar acest lucru ar putea avea un impact asupra relației de afaceri cu furnizorii noștri.

## INFORMAȚII CONFIDENȚIALE ȘI ALTE PROPRIETĂȚI INTELLECTUALE

Avem cu toții responsabilitatea de a păstra secrete informațiile confidențiale ale companiei și ale terțelor părți, inclusiv ale clienților. Nu divulgăm informații confidențiale nimănui, fie în cadrul sau în afara companiei, exceptând cazul în care ni se solicită în mod legitim sau se autorizează acest lucru. Respectăm politicile companiei privind protecția acestor informații împotriva furtului sau folosirii necorespunzătoare a acestora. Informațiile confidențiale cuprind toate informațiile care nu sunt de natură publică și care pot fi folosite de competitorii sau pot afecta compania noastră sau clienții și alte terțe părți în cazul divulgării acestora. Puteți găsi în continuare câteva exemple de informații confidențiale:

- Date financiare
- Secrete și cunoștințe comerciale
- Oportunități privind achiziția sau cedarea de proprietăți
- Informații despre clienți și furnizori
- Informații despre angajații noștri
- Planuri de marketing

Obligația de a trata cu confidențialitate informațiile continuă și după eventuala încheiere a perioadei de angajare în cadrul companiei. De asemenea, nu este permisă dezvăluirea de informații confidențiale ale angajatorului anterior către compania noastră. În plus, nu folosim mijloace ilegale sau care nu sunt etice (precum furtul, spionajul sau denaturarea) pentru a obține informațiile confidențiale ale altora.

De asemenea, respectăm și protejăm proprietatea intelectuală a companiei noastre și ale altor companii. Nu încălcați patentele, drepturile de autor, mărcile înregistrate și alte forme de proprietate intelectuală și luați măsurile necesare pentru a proteja proprietatea intelectuală. Dacă aveți întrebări despre aceasta, consultați-vă cu departamentul juridic și cu departamentul responsabil de protejarea proprietății intelectuale (Intellectual Property Department) al companiei SEG.

Î

O fostă colegă mi-a cerut o copie a unui raport confidențial pe care l-a pregătit atunci când încă era angajată la compania noastră. Pot să îi trimit documentul?

R

Nu. Faptul că fosta dumneavoastră colegă a contribuit anterior la redactarea raportului în timp ce era angajată la compania noastră nu înseamnă că ea are dreptul să primească acum o copie. Ar trebui să discutați cu supervisorul dumneavoastră despre modul în care puteți să răspundeți la această solicitare.

## INTERNETUL ȘI FOLOSIREA TEHNOLOGIEI DE COMUNICARE A INFORMAȚIILOR

Mulți dintre noi avem acces la internet pe computerele și telefoanele de muncă sau pe cele personale. Deși utilizarea personală ocazională a dispozitivelor este permisă la muncă, aveți grijă să protejați reputația companiei noastre și informațiile legate de afaceri. Nu postați comentarii pe internet, inclusiv pe site-urile de socializare, care defăimează, hărțuiesc sau amenință alte persoane. De asemenea, nu postați comentarii în numele companiei în afara cazului în care ați primit o autorizație în acest sens.

Trebuie să respectați politicile companiei atunci când folosiți resursele tehnologice ale acesteia. Este extrem de important să luați toate măsurile necesare pentru a vă proteja computerul și alte resurse tehnologice. Dacă există vreun motiv pentru care considerați că parola sau securitatea computerului, a telefonului sau a altor resurse tehnologice ale companiei a fost în orice fel compromisă, trebuie să vă schimbați imediat parola și să raportați incidentul. Dacă vă aflați în Japonia, trebuie să raportați managerului șef de securitate (Chief Security Manager) sau biroului de asistență pentru incidente în legătură cu securitatea cibernetică (Cyber Security Incident Help-Desk). Dacă vă aflați în afara Japoniei, trebuie să raportați departamentului IT.

Toate fișierele personale stocate pe computerele companiei reprezintă proprietatea companiei. În măsura permisă de legea în vigoare, compania poate verifica orice fișiere stocate sau transmise pe computerele sale sau prin intermediul resurselor de comunicare, inclusiv pe e-mail.



Î

Supervizorul meu m-a rugat să îi ofer parola computerului meu deoarece urmează să plec în vacanță. Este acest lucru în regulă?

R

Nu, nu există niciun motiv pentru care trebuie să oferiți parola dumneavoastră unui supervisor.

Î

Am citit un articol online care conținea informații false despre afacerea noastră. Aș dori să trimit un răspuns. Am voie să fac acest lucru?

R

Nu ar trebui să răspundeți acelui articol dacă nu ați fost autorizat în acest sens de departamentul de relații publice (Public Relations Department). În schimb, ar trebui să trimiteți articolul departamentului de relații publice (Public Relations Department) sau departamentului juridic, care pot răspunde în numele companiei.

## COMUNICARE ȘI RELAȚII PUBLICE

Compania noastră primește des solicitări de informații de la mass-media, analiști financiari și alte persoane. Obiectivul nostru este să comunicăm într-o manieră precisă, consecventă și în conformitate cu legile care privesc valorile mobiliare când vine vorba de divulgarea corectă a informațiilor despre companiile publice.

Dacă nu sunteți un reprezentant oficial al companiei, este interzisă comunicarea în calitate de astfel de reprezentant cu mass-media, analiști de valori mobiliare, acționari pe platformele de socializare sau în orice alt loc, în afara cazului în care ați primit autorizare din partea departamentului de relații publice (Public Relations Department). Nu încercați să răspundeți întrebărilor adresate companiei de mass-media, chiar dacă sunteți de părere că știți răspunsul. Solicitățile de informații financiare sau alte informații despre companie venite din partea presei, a comunității financiare, a acționarilor sau a publicului trebuie să fie făcute la departamentul de relații publice (Public Relations Department). Solicitățile de informații venite de la autoritățile de reglementare sau de la guvern trebuie direcționate către următoarele persoane: responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison) și o persoană din departamentul juridic.

ANGAJAMENTUL NOSTRU FAȚĂ DE

# angajații noștri și față de mediu



## RESPECTUL RECIPROC

Modul în care ne purtăm unul cu celălalt afectează maniera în care ne desfășurăm activitatea. Cu toții ne dorim un loc de muncă unde să fim tratați cu respect. Fiecare din noi are responsabilitatea de a contribui la crearea unui astfel de mediu, iar supervizorii au o responsabilitate aparte de a se asigura că mediul de lucru promovează onestitatea, integritatea, respectul și încrederea.

## ESTE INTERZISĂ DISCRIMINAREA ȘI HĂRȚUIREA

În cadrul companiei noastre respectăm, încurajăm și punem preț pe diversitate și integrare, factori esențiali ai succesului unei companii internaționale. Din acest motiv, nu discriminăm în funcție de rasă, etnie, origine națională, religie, vârstă, sex, identitatea de gen, orientarea sexuală, dizabilități sau orice alte caracteristici protejate de legile în vigoare. Anumite glume, comentarii, imagini, gesturi sau atingeri ofensatoare legate de o caracteristică protejată, pot constitui hărțuire, lucru care nu este tolerat de companie.

**Î** Câțiva colegi din grupul meu fac glume pe seama aspectului meu fizic. Știu că nu doresc să îmi facă rău, dar glumele mă deranjează și i-am rugat să înceteze. Mi-au răspuns că ar trebui să îmi îmbunătățesc simțul umorului. Cum ar trebui să procedez?

**R** Ar trebui să informați departamentul de resurse umane, departamentul juridic sau responsabilul pentru conformitatea locală despre această situație. Tipul de „glume” pe care le descrieți nu sunt amuzante pentru compania noastră. În schimb, pot fi considerate o încălcare a angajamentului nostru față de corectitudine, respect și demnitate.

**Î** Doriți să aplicați pentru o poziție în altă parte a companiei, dar ați fost informat/ă că supervizorul respectiv consideră că poziția respectivă ar trebui oferită unui bărbat tânăr. Este permis acest lucru?

**R** Nu. Compania nu acceptă atitudini discriminatorii legate de vârstă, sex sau orice altă categorie protejată de lege când vine vorba de deciziile de angajare. Ar trebui să raportați această problemă oricărei resurse menționate în acest cod.

## INTIMITATEA ANGAJAȚILOR ȘI DATELE PERSONALE

Respectăm intimitatea și demnitatea tuturor persoanelor. Compania noastră colectează și gestionează informații personale legate de angajări, inclusiv informații despre situația medicală sau despre beneficii. Multe țări reglementează modul în care companiile colectează, stochează și folosesc „datele cu caracter personal”, care includ numele persoanelor, adresa și alte informații. Se acordă o atenție deosebită limitării accesului la informații doar pentru personalul care are nevoie să cunoască aceste informații dintr-un motiv legitim. Angajații care sunt responsabili cu păstrarea informațiilor personale și cei care primesc acces la acestea nu trebuie să divulge informații private, acest lucru constituind o încălcare a legilor în vigoare și a politicilor companiei.

Ar trebui să vă familiarizați cu aceste politici, legi în vigoare și reglementări care se aplică muncii dumneavoastră și să le respectați în permanență.

Î

Ați aflat că un coleg încearcă să acceseze adresele de domiciliu și numerele de telefon ale altor angajați pentru a-i informa cu privire la un eveniment. Ar trebui să acționați în vreun fel?

R

Ar trebui să explicați colegului că nu are voie să acceseze sau să folosească informațiile în acest scop. În cazul în care considerați că va face oricum acest lucru, ar trebui să raportați problema supervisorului dumneavoastră, departamentul de resurse umane sau să folosiți alte proceduri menționate în cod.

## SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ

Compania se dedică protejării sănătății angajaților și se asigură că aceștia lucrează în condiții sigure. Responsabilitatea aceasta ne revine tuturor. Ar trebui să vă familiarizați și să urmați toate procedurile de siguranță și să raportați orice condiții nesigure sau accidente la locul de muncă. Orice fapte sau amenințări de violență fizică îndreptate către altă(e) persoană(e), inclusiv violența verbală sau abuzul proprietății companiei trebuie raportate imediat unui personal de securitate, supervisorului dumneavoastră sau oricărui reprezentant al companiei.

Nu este acceptabil să vă prezentați la serviciu sau să lucrați sub influența drogurilor sau a băuturilor alcoolice. Niciunui angajat nu îi este permis să aducă arme la locul de muncă (cu excepția situațiilor permise de lege).

Î

Supervisorul meu mi-a cerut să sar peste niște verificări de siguranță obligatorii pentru a expedia un proces și a putea respecta un termen limită. Cum ar trebui să procedez?

R

Nu săriți peste aceste proceduri. Nu contează cine vă cere să faceți ceva, dacă știți că este greșit, nu acționați. Dacă nu vă simțiți confortabil să discutați aceste lucruri cu supervisorul dumneavoastră, contactați supervisorul supervisorului dumneavoastră, departamentul juridic sau orice alt reprezentant identificat în acest cod.

## CALITATEA

Compania noastră se dedică livrării în mod constant a produselor și serviciilor de cea mai înaltă calitate. Acest angajament față de calitate se aplică în fiecare parte a organizației noastre – în cadrul fiecărei afaceri și în fiecare locație.

Î

Folosim un contractor pentru a înlătura din companie mai multe substanțe reglementate. Auzind câteva comentarii de la angajații lor, suspectez faptul că aceștia nu elimină aceste substanțe în mod legal. Având în vedere că este vorba despre un contractor care nu respectă normele, ne afectează asta și pe noi?

R

Da, ne afectează. Ceea ce face contractorul poate duce la tragerea companiei noastre la răspundere, chiar dacă nu este vorba despre ceva ce a făcut compania SEG. Nu întoarceți privirea dacă suspectați faptul că unul dintre partenerii noștri de afaceri nu respectă legile. Discutați cu supervisorul dumneavoastră, responsabilul pentru conformitatea cu legile locale (Local Compliance Liaison), departamentul juridic sau cu orice alt reprezentant menționat în acest cod.

## CONFORMITATEA CU PROTECȚIA MEDIULUI

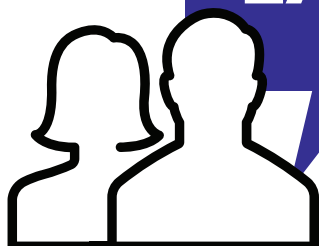
Compania noastră se dedică protejării mediului și reducerii impactului activității sale asupra mediului. Respectăm toate legile în vigoare care privesc protecția mediului. Fiecare dintre noi este responsabil să își cunoască obligațiile legate de mediu care se aplică poziției și să își desfășoare în consecință activitățile conform acestor obligații.

## DREPTURILE OMULUI

Compania noastră se dedică susținerii și dezvoltării drepturilor omului în toate comunitățile în care își desfășoară activitatea. Ne opunem exploatarei copiilor și sclaviei și tratăm fiecare persoană cu demnitate și respect. De asemenea, încurajăm colaboratorii și furnizorii companiei noastre să susțină și să încurajeze și ei respectarea drepturilor omului. Preferăm să lucrăm cu persoane și companii care împărtășesc și susțin în mod activ valorile companiei noastre.

**MĂ CONFRUNT CU O  
PROBLEMĂ ETICĂ.**

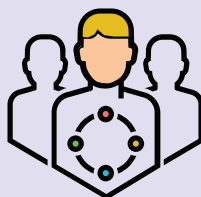
**LA CINE POT APELA**



Sunteți încurajat/ă să puneți întrebări și să căutați îndrumare.

Cu toții avem responsabilitatea de a ne face auziți și de a raporta comportamente pe care le considerăm ilegale, nesigure sau lipsite de etică. Ridicarea problemelor protejează atât compania, cât și angajații. Există mai multe moduri în care puteți căuta îndrumare și semnala probleme.

Compania interzice represaliile asupra celor care pun întrebări sau ridică probleme cu bună credință.



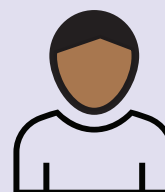
CONTACTAȚI  
DEPARTAMENTUL DE  
**RESURSE UMANE**



SOLICITAȚI  
ÎNDRUMĂRI DE LA  
**LOCAL  
COMPLIANCE  
LIAISON**



CONTACTAȚI  
**DEPARTAMENTUL  
JURIDIC**



DISCUTAȚI CU  
**SUPERVIZORUL  
DUMNEAVOASTRĂ**

TRIMITEȚI UN RAPORT ONLINE,  
SUNAȚI LA LINIA DE URGENȚĂ SAU  
TRIMITEȚI UN E-MAIL LA ADRESA:

**[http://global-sei.com/company/  
compliance-hotlines.html](http://global-sei.com/company/compliance-hotlines.html)**







## **Codul de conduită (Code of Conduct) al Grupului Sumitomo Electric**

Comitetul de conformitate (Compliance Committee), Sumitomo Electric Industries, Ltd.

[Birou: Comitetul de conformitate (Compliance Group), Biroul de conformitate și managementul riscului (Compliance & Risk Management Office)]

Aprilie 2018, prima ediție, Cod de Conduită (Code of Conduct)

 Sumitomo Electric Industries, Ltd.

Sumitomo Electric Industries, Ltd.  
4-5-33 Kitahama, Chuo-ku  
Osaka 541-0041, Japonia

<http://global-sei.com>